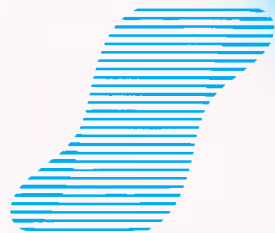


VUOSIKERTOMUS 1996



Stromsdal

SEGA PC

WINDOWS 95
CD-ROM

NIKI GO

TOIMINTA-AJATUS

Stromsdal on laadukkaan, pitkälle jalostetun kartongin valmistukseen keskittynyt yritys. Yhtiön tavoitteena on olla laatujohtaja vaativilla graafisen kartongin markkinoilla. Stromsdal panostaa jatkuvasti tuotekehitykseen ja huomioi vastuunsa ympäristöstään.

SISÄLLYS

4	Tietoja Stromsdalin osakkeista
II	Toimitusjohtajan katsaus
13	Toimintakatsaus
17	Hallitus, johtoryhmä ja tilintarkastajat
18	Hallituksen toimintakertomus
21	Hallituksen ehdotus voitonjaoksi
22	Tuloslaskelmat ja taseet
25	Tilinpäätöksen liitetiedot
30	Tilintarkastuskertomus



VUONNA 1746 PERUSTETTU JUANTEHDAS ELI

NYKYINEN STROMSDAL TÄYTTI 250 VUOTTA.

(KUVA 1850-LUVULTA).

TIETOJA OSAKKEENOMISTAJILLE

YHTIÖKOKOUS

Stromsdal Oy:n varsinainen yhtiökokous pidetään Juankoskella keskiviikkona 14.5.1997 klo 11.00 Stromsdalin kokoustillassa.

Oikeus osallistua yhtiökokoukseen on osakkeenomistajalla, joka viimeistään 2.5.1997 on merkitty osakkeenomistajaksi Suomen Arvopaperikeskus Oy:n pitämään yhtiön osakasluetteloon. Myös osakkeenomistajalla, jonka osakkeita ei ole siirretty arvo-osuusjärjestelmään, on oikeus osallistua yhtiökokoukseen edellyttäen, että osakkeenomistaja oli rekisteröity yhtiön osakerekisteriin ennen 7.4.1997 tai on esittänyt yhtiölle selvityksen saannostaan. Tässä tapauksessa osakkeenomistajan on esitettävä yhtiökokouksessa osakekirjansa tai muu selvitys siitä, että osakkeiden omistusoikeutta ei ole siirretty arvo-osuustilille.

Osakkeenomistajan, joka haluaa osallistua yhtiökokoukseen, tulee ilmoittaa osallistumisestaan yhtiön konttoriin viimeistään 12.5.1997 klo 12.00 mennessä joko kirjallisesti osoitteella Stromsdal Oy, Osakerekisteri, PL 33, 73501 Juankoski, tai puhelimitse numeroon (017) 688 641 (Anu Laitinen). Kirjeen on oltava perillä ennen ilmoittautumisajan päättymistä. Mahdolliset valtakirjat pyydetään toimittamaan ennakoilmoittautumisen yhteydessä.

TALOUDELLINEN INFORMAATIO

Stromsdal julkaisee vuotta 1997 koskevan tilinpäätöstiedotteen ja vuosikertomuksen lisäksi kaksi osavuosikatsausta, jotka ilmestyvät seuraavasti:

- osavuosikatsaus tammi-huhtikuulta 1997 13.6.1997
- osavuosikatsaus tammi-elokuulta 1997 10.10.1997

Vuosikertomus ja osavuosikatsaukset ilmestyvät suomeksi ja englanniksi. Niitä voi tilata osoitteesta Stromsdal Oy, PL 33, 73500 Juankoski, puhelin (017) 688 641, telefax (017) 612 008.

OSAKKEET

Yhtiöllä on yhteensä 1 519 500 osaketta, joista 120 200 kpl on A-sarjaa ja 1 399 300 kpl B-sarjaa. B-sarjan osakkeet noteerataan Helsingin Arvopaperipörssissä.

Arvo-osuusjärjestelmään siirtyminen tapahtui Stromsdalin osalta 10.3.1997 - 7.4.1997 välisenä aikana. Pääjärjestäjänä toimi Merita Pankki Oy. Ilmoittautumispäivän 7.4.1997 jälkeen osakkeenomistaja voi saada osinkoa ja käyttää oikeuttaan merkintään vasta sitten, kun osakekirjat on vaihdettu arvo-osuuksiksi.

VUOSI 1996 LYHYESTI

- Liikevaihto oli 232,9 miljoonaa markkaa.
- Konsernin tulos rahoituserien jälkeen parani 6,7 miljoonaa markkaa ja oli 7 miljoonaa markkaa.
- Stromsdal Oy päätti arvo-osuusjärjestelmään siirtymisestä.
- Uusi Barrier Pack -elintarvikepakkauskartonki lanseerattiin toukokuussa 1996.

STROMSDAL-KONSERNIN AVAINLUKUJA

Taloudellista kehitystä kuvaavat tunnusluvut	1996	1995	1994	1993	1992
Tuotanto, tonnia	41.934	40.460	39.529	37.993	37.020
Liikevaihto, Mmk	232,9	220,4	200,5	208,7	165,2
Tutkimus- ja kehitysmenot, Mmk	1,8	0,4	0,5	0,5	0,4
% liikevaihdosta	0,8	0,2	0,2	0,2	0,2
Investoinnit käyttöomaisuuteen, Mmk	6,3	3,0	11,6	7,4	4,3
% liikevaihdosta	2,7	1,4	5,8	3,5	2,6
Henkilöstö, keskimäärin	219	227	241	247	253
Liikevoitto, Mmk	22,4	13,6	9,9	28,0	14,3
% liikevaihdosta	9,6	6,2	4,9	13,4	8,7
Tulos ennen satunnaiseriä, Mmk	7,0	0,3	-2,2	10,2	-3,4
% liikevaihdosta	3,0	0,1	-1,1	4,9	-2,1
Tulos ennen tilinpäätössiirtoja ja veroja Mmk	7,3	0,7	-2,1	11,1	-5,7
% liikevaihdosta	3,1	0,3	-1,0	5,3	-3,5
Oman pääoman tuotto % (ROE) ¹⁾	18,0	1,0	-8,7	82,9	neg
Sijoitetun pääoman tuotto % (ROI) ^{2) *}	14,3	8,9	6,4	18,5	12,4
Current ratio ⁴⁾	1,3	1,2	1,0	1,1	0,8
Omavaraisuusaste, % ³⁾	21,1	17,5	17,1	10,5	3,2
Korollinen vieras pääoma, Mmk	120,0	119,9	119,4	135,8	130,6

*) Pitkäaikaisen valuuttalainojen kurssierot aktivoitu

TIETOJA STROMSDALIN OSAKKEISTA

Stromsdal Oy:n osakepääomassa ei tapahtunut tilikauden aikana muutoksia. Osakepääoma oli vuoden lopussa 30 390 000 markkaa. Yhtiön osakkeet jakautuvat A- ja B-sarjaan.

Stromsdal Oy:n alkuperäiset A-osakkeenomistajat myivät 9.5.1996 toteutetulla kaupalla 50 100 kappaletta yhtiön A-osakkeita Juankosken kunnan 100-prosenttisesti omistamalle sijoitus- ja kehitysyhtiö Juankosken Kehitysmasuuni Oy:lle, sekä samoin 50 100 kappaletta A-osakkeita Savon Voima Oy:lle. Kaupan yhteydessä sovittu, myyjien haltuun jääneiden 79 800 A-osakkeen konvertointi B-osakkeiksi, on tehty heinäkuussa 1996.

Edellämäinitun jälkeen osakepääoman jakauma 1996 oli seuraava:

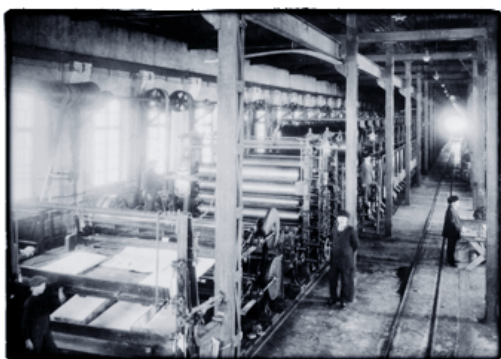
	Osakkeita	P/O %	Ääniä	% äänistä
A-sarja	120.200 kpl	7,91	2.404.000	63,21
B-sarja	1.399.300 kpl	92,09	1.399.300	36,79

Tilikauden lopussa yhtiöllä oli 1350 osakkeenomistajaa yhtiössä pidetyn osakerekisterin mukaan.

Stromsdal Oy:n B-sarjan osakkeet on noteerattu Helsingin Arvopaperipörssissä 14.8.1989 alkaen.

Osakkeita on toimintavuoden aikana vaihdettu seuraavasti:

VAIHTO		KURSSI				VEROTUSARVO
Mmk	Kpl (1.000)	ylin mk	alin mk	30.12.96 osto	myynti	mk
19.187	1.195	20,00	9,00	14,30	14,80	10,00



KARTONKIKONE VUONNA 1917.

PROFIT



OFFICE SPECIALE
indicateur
• brosse
de voyage



SPECIAL
indicateur
• brosse
de voyage



Les recettes de plus
de 100 ans
de tradition



Stromsdal Oy:n kymmenen suurimman osakkeenomistajan omistus ja äänivalta on osakerekisterin mukaan seuraava:

	A-sarja kpl	B-sarja kpl	Äänivalta %	Osakepääoma %
Juankosken Kehitysmasuuni Oy	50 100	120	26,35	3,31
Savon Voima Oy	50 100	-	26,35	3,30
Forcera Oy	20 000	13 700	10,88	2,21
Oy United Bankers pankkiiriliike - Fondkommission Ab		133 200	3,50	8,77
KOP:n eläkesäätiö		116 550	3,06	7,67
Oy Bond & Stock Ab		110 985	2,92	7,30
Kansallis-Osake-Pankki		109 890	2,89	7,23
Citynotariaatti Oy		100 840	2,65	6,64
Finnova Oy		92 800	2,44	6,11
STS Pankki Oy		46 160	1,21	3,04

Yhtiölle toimitettujen selvitysten mukaan yllämainittujen suurimpien osakkeenomistajien osakeomistuksessa on tapahtunut muutoksia koskien B-sarjan omistusosuuksia, joita ei ole lähetetty rekisteröitäväksi.

Osalla hallituksen jäsenistä on omistuksessaan vähäisiä määriä yhtiön osakkeita, poikkeuksena toimitusjohtaja Björn Forss, jolla ei ole suoraa osakeomistusta, vaan hän on osakkaana sijoitusyhtiö Forcera Oy:ssä.

OSAKEKOHTAISET TUNNUSLUVUT

	1996	1995	1994	1993	1992
Tulos/osake (EPS) ⁵⁾	4,3	0,2	-1,4	9,7	neg
Kokonaistulos/osake ⁶⁾	4,3	0,5	-1,4	11,0	-3,5
Oma pääoma ja varaukset, mk/osake ⁹⁾	26,0	21,5	20,9	18,3	6,2
Osinko, mk/B-osake *	0,50	-	-	-	-
Osinko tuloksesta, %/osake *	9,9	-	-	-	-
Osakeantikorjattu osinko/B-osake *	0,50	-	-	-	-
Osinkosuhte %/B-osake ⁷⁾ *	11,7	-	-	-	-
Efektiivinen osinkotuotto %/B-osake ⁸⁾ *	3,5	-	-	-	-
Hinta/voitto (P/E-luku), B-osake ¹⁰⁾	3,8	44,5	-17,3	3,6	-
Pörssikurssi 31.12, mk/B-osake	14,40	9,00	24,50	36,00	9,00
Alin kurssi, B-osake	9,00	9,00	16,60	8,0	3,90
Ylin kurssi, B-osake	20,00	31,80	69,00	41,00	13,00
Osakeantioikaistu keskipörssi, B-osake ¹¹⁾	16,06	20,7	40,1	28,1	8,5
Osakekannan markkina-arvo, B-osake ⁹⁾ Mmk	20,1	11,9	32,3	29,5	5,9
Osakkeiden vaihdon kehitys, B-osake					
1.000 kpl	1195	561	1976	1150	272
vaihto %	85,4	42,5	149,7	140,3	41,9
Osakkeiden osakeantioikaistu lukumäärä, B-osake 1.000 kpl					
painotettu keskiarvo tilikauden aikana	1353,40	1319,50	1319,50	788,90	665,70
tilikauden lopussa	1399,30	1319,50	1319,50	820,00	665,70

*) Hallituksen ehdotus yhtiökokoukselle

TUNNUSLUKUJEN LASKENTAKAAVAT

- 1) Oman pääoman tuotto (ROE) =
$$\frac{(\text{tulos ennen satunnaisia eriä} - \text{tilikauden verot}) \times 100}{\text{oma pääoma} + \text{vähemmistöosuus} + \text{varaukset} \text{ (keskimäärin vuoden aikana)}}$$
- 2) Sijoitetun pääoman tuotto (ROI) =
$$\frac{(\text{tulos ennen satunnaisia eriä} + \text{korko- ja muut rahoituskulut}) \times 100}{\text{taseen loppusumma} - \text{korottomat velat} \text{ (keskimäärin vuoden aikana)}}$$
- 3) Omavaraisuusaste =
$$\frac{(\text{oma pääoma} + \text{vähemmistöosuus} + \text{varaukset}) \times 100}{\text{taseen loppusumma} - \text{saadut ennakot}}$$
- 4) Current ratio =
$$\frac{\text{rahoitus- + vaihto-omaisuus}}{\text{lyhytaikainen vieras pääoma}}$$
- 5) Tulos/osake (EPS) =
$$\frac{\text{tulos ennen satunnaisia eriä} - \text{verot} - \text{vähemmistöosuus}}{\text{osakkeiden osakeantioikaistu keskimääräinen kappalemäärä}}$$
- 6) Kokonaistulos/osake =
$$\frac{\text{tulos ennen tilinpäätössiirtoja} - \text{tilikauden verot}}{\text{osakkeiden osakeantioikaistu keskimääräinen kappalemäärä}}$$
- 7) Osinkosuhde =
$$\frac{\text{osakeantikojattu osinko} / \text{osake} \times 100}{\text{tulos} / \text{osake}}$$
- 8) Efektiivinen osinkotuotto =
$$\frac{\text{osakeantikojattu osinko} / \text{osake} \times 100}{\text{osakeantikojattu pörssikurssi tilinpäätöspäivänä}}$$
- 9) Oma pääoma/osake =
$$\frac{\text{sidottu- ja vapaa oma pääoma} + \text{varaukset}}{\text{osakkeiden osakeantioikaistu keskimääräinen kappalemäärä}}$$
- 10) Hinta/voitto (P/E-luku) =
$$\frac{\text{Osakeantioikaistu pörssikurssi tilikauden lopussa}}{\text{Tulos/osake}}$$
- 11) Osakeantioikaistu keskimääräinen kurssi =
$$\frac{\text{Osakkeen markkamääräinen kokonaisvaihto}}{\text{Tilikaudella vaihdettujen osakkeiden osakeantioikaistu lukumäärä}}$$
- 12) Osakekannan markkina-arvo = Osakkeiden lukumäärä x pörssikurssi kauden lopussa

Message to you by



1

2

TOIMITUSJOHTAJAN KATSAUS

Stromsdal on toiminut itsenäisenä puunjalostusyhtiönä yhdeksän vuotta. Jos suhdannevaihteluita ei oteta huomioon, on tuloskehitys parantunut selvästi viimeisen viiden vuoden aikana. Omavaraisuusaste on vahvistunut vuodesta 1992 lähtien. Uskon, että suunta parempaan jatkuu myös kuluvana vuonna.

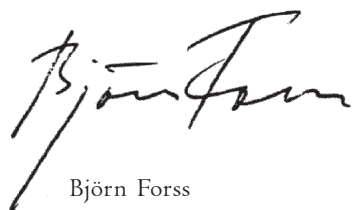
Konsernin tulos vuodelta 1996 oli kohtalainen eli 7,1 miljoonaa markkaa. Sijoitetun ja oman pääoman tuotto olivat jo hyvällä tasolla: 14,3 prosenttia ja 18,0 prosenttia.

Kartongin kysyntä oli viime vuonna heikko aina toukokuuhun saakka, jonka jälkeen sellun hintojen tiedossaoleva korotus vauhditti kysyntää kesäksi. Syksyn markkinatilannetta voidaan kuvata normaaliksi. Alkuvuoden heikosta kysynnästä huolimatta tuotanto pyöri täysillä ilman tilauspulaseisokkia. Oma nettotuotanto nousi 3,6 prosenttia vuoteen 1995 verrattuna.

Panostimme koko vuoden tuotekehityksessä ja markkinoinnissa määrätietoisesti uuteen ympäristöystävälliseen Barrier-Pack -elintarvikepakkauskartonkiin. Kuten aina uuden tuotteen suhteen, on vaikea täsmällisesti ennustaa, milloin läpimurto markkinoilla tapahtuu. Uskomme sen tapahtuvan vuoden sisällä.

Yhtiön kehitysstrategia vuodelle 1997 on selkeä. Erikoistuminen tuotekehitys- ja markkinointipanostuksilla korkean jalostusasteen kartonkimarkkinoille on ainoa mahdollinen tie menestykseen. Olen varma siitä, että Suomen metsäteollisuudessa on tilaa erikoistuneille pienille ja keskisuurille metsäteollisuusyrityksille jättiyritysten rinnalla.

B-osakkeille vuoden 1996 tuloksesta maksettava osinko voidaan tulkita kädenojennukseksi pörssinoteerattujen osakkeiden omistajille ja myös siten, että Stromsdalin uudet pääomistajat Savon Voima Oy ja Juankosken Kehitysmasuuni Oy uskovat Stromsdalin tulevaisuuteen pörssi-yhtiönä.



Björn Forss
toimitusjohtaja



BELL'S

TOIMINTAKATSAUS

Stromsdal on laadukkaan, pitkälle jalostetun kartongin valmistukseen keskittynyt yhtiö. Yhtiön toiminta alkoi tammikuussa 1988. Tuotanto ja pääkonttori sijaitsevat Juankoskella. Stromsdalilla on oma myyntiyhtiö Englannissa. Stromsdal Oy:n osakkeet noteerataan Helsingin Arvopaperipörsissä.

PERINTEITÄ JO 250 VUOTTA

Vuosi 1996 oli Juankosken tehtaan historiassa merkittävä rajapyykki. Suomen ensimmäinen järvimalmiruukki nousi Juankoskelle kruununvouti Brynolf Brunoun toimesta jo vuonna 1746. Kartonkia alettiin valmistaa tämän vuosisadan alussa tehtaan siirryttyä vapaaherra Anton von Alfthanin omistukseen. Tehdas oli Kymi Osakeyhtiön hallussa vuodesta 1915 aina vuoteen 1987. Juankosken tehtaan pitkiä perinteitä jatkaa nyt Stromsdal Oy. Juantehdas on merkittävä osa suomalaisen ja savolaisen teollisuuden, talouden, tekniikan sekä liikenneyhteyksien historiaa.

GRAPHI-LAADUT EDELLEEN SUOSITTUJA

Stromsdal jatkaa Juankosken tehtaan perinteitä laadukkaiden kartonkilaatujen valmistajana. Stromsdalin Graphi-laadut on tarkoitettu vaativiin ja korkeatasoisiin painotöihin. Graphi-kartonkeja on neljää laatua: GraphiArt Duo, GraphiArt Lux, GraphiArt Card HB sekä Stromcard HB.

GraphiArt Duo on markkinoiden ainoa molemmin puolin täyspäällystetty symmetrinen taivekartonki. GraphiArt Lux ja GraphiArt Card HB ovat samoin ainoita kolminkertaisesti yksipuolisesti teräpäällystettyjä kartonkilaatuja.

Kartongin raaka-aineena käytetään kuusipuuta, sellua sekä kartongin päällystykseen kemikaaleja. Kuusipuun hankitaan lähialueiden metsistä. Myös sellu ja päällystysaineet ovat kotimaisia.

Kartongin tausta- ja pintakerros valmistetaan ainoastaan kemiallisesta sellusta ja keskikerros valkaistusta painehiokkeesta. Kartonkikoneessa on päällystysyksiköt, joissa kartongin pinta päällystetään terällä ja ilmaharjalla. Kartongin tausta päällystetään sauvakaarilla. Graphi-laadut päällystetään erillisellä päällystyskoneella. Pinnan kiilto ja sileys aikaansaadaan nykyaikaisella pehmokalanterilla.

Stromsdalin kartonkeja käytetään ympäri maailmaa postikortteihin, mainostuotteisiin ja tunnettujen kosmetiikkatuotteiden pakkauksiin. Laadukkaat kartongit sopivat hyvin myös kansimateriaaliksi esimerkiksi kirjoihin, esitteisiin tai vuosikertomuksiin. Stromsdalin kartongit ovat erittäin vaaleita, sileitä, kiiltäviä sekä jäykkiä.



KONTTORIN HENKILÖKUNTAA VUONNA 1916.

BARRIER PACK - YMPÄRISTÖYSTÄVÄLLINEN ELINTARVIKEKARTONKI

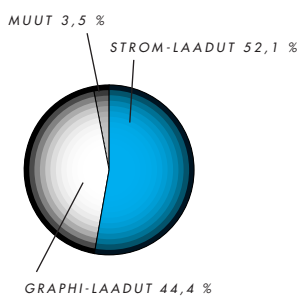
Tutkimus- ja kehitystoiminnan pääpaino on ollut uuden, kierrätettävällä sulkupinnoitteella varustetun, ympäristöystävällisen elintarvikepakkaukseton Barrier Packin kehittämisessä. Uutuustuote esiteltiin ensimmäisen kerran Interpack-messuilla Saksassa toukokuussa 1996. Vuoden 1996 aikana suoritettiin suuri määrä koeajoja ja koetilauksia. Kohdemaita olivat Saksa, Sveitsi, Alankomaat, Iso-Britannia, Suomi ja Ruotsi. Teknisesti saadut kokemukset olivat hyviä.

Kaupallisiin ratkaisuihin vaikuttavat luonnollisesti uuden tuotteen hinta, nykyisen pakkausteknologian valmius hyödyntää uutta materiaalia sekä tuotteen ympäristöystävällisyys. Tehtyjä koe-eriä testataan useammasta kuukaudesta vuoteen. Tarvittavat elintarvikesertifikaatit saatiin lopullisesti hyväksyttävään muotoon vasta vuoden 1996 loppupuolella.

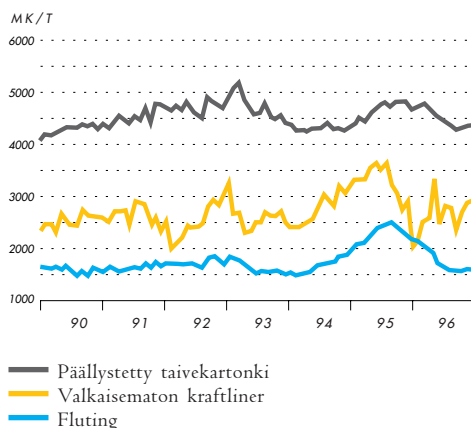
Barrier Pack -kartonkia voidaan käyttää erilaisissa elintarvikepakkauksissa kuten leivonnais-, pikaruoka- ja pakasteruokapakkauksissa. Materiaali on päällystettyä ja kestää kosteutta, rasvoja ja lämpöä.

Vaikka uuden tuotteen tulevaisuutta on aina vaikea ennustaa, odotetaan Barrier Pack -kartongin saavan hyvän vastaanoton markkinoilla. Tämän vuoden tuloksessa uuden tuotteen markkinointi ei vielä merkittävästi näy. Barrier Packin markkinoinnista vastaa erillinen markkinointiyhtiö Barrier Pack Oy. Markkinoinnin pääkohderyhmä on eurooppalainen elintarviketeollisuus.

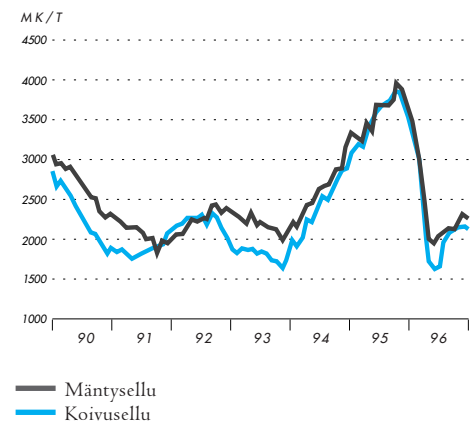
MYYNNTI LAJEITTAIN 1996



KARTONGIN VIENTIHINNAT *)



VALKAISTUN SULFAATIN VIENTIHINTA *)



MUUTOKSIA AGENTTIVERKOSTOSSA

Myyntin kehitys vuonna 1996 oli positiivista. Stromsdalin tuotteiden myyntitavoitteet ylitettiin Venäjällä, Ranskassa ja Englannissa. Myös Kaukoidän myynti kasvoi edellisvuoteen verrattuna. Viennin osuus oli peräti 96 %. Graphi-laatumien osuus myynnistä kasvoi tänäkin vuonna ollen 44 %. Viime vuonna vastaava luku oli 43 %.

Pääosa Stromsdal Oy:n asiakkaista on paperi- ja kartonkitukkuliikkeitä, jotka toimivat myös tuotteiden jakelijoina. Painotaloille, kustantajille ja muille loppukäyttäjille tuotteet markkinoidaan kattavan agenttiverkoston avulla.

Muutoksia tapahtui myös kansainvälisestä markkinoinnista huolehtivassa agenttiverkostossa. Kaukoidän Finnboard edustus vaihtui Price & Pierce'n kanssa tehtyyn sopimukseen. Muutos johtui siitä, että Finnboard Direx Ltd:stä tuli osa Metsä-Serlan markkinointiorganisaatiota.

KARTONGIN KYSYNTÄ KASVOI LOPPUVUONNA

Kartongin kysyntä oli vuonna 1996 heikkoa aina loppukevääseen saakka. Alkukesästä sellunhinnan etukäteen tiedetty korotus kuitenkin piristi kysyntää kesäksi. Syksyllä kysyntä jatkui normaalina. Markkinatilanne pysyi suhteellisen vakaana koko loppuvuoden. Kartongin hinta on laskenut vuodesta 1994, mutta lasku on tahtunut ja hinnat pysyivät vakaina syksyllä 1996.

Vaikka kysyntä olikin alkuvuodesta heikkoa, tuotanto pyöri täysillä ilman tilauspulaseisokkeja. Tehtaan oma nettotuotanto nousikin 3,6 % edellisvuoteen verrattuna.

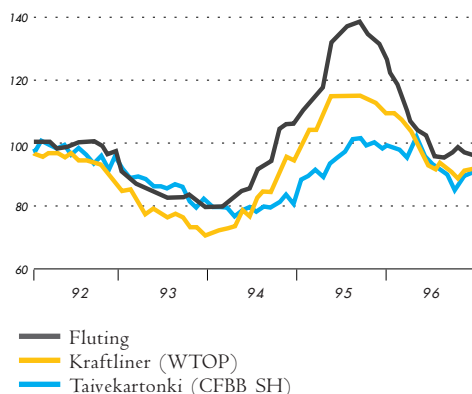
Markka vahvistui kesällä jonkun verran heiketäkseen taas syksymmällä. Markan heikentyminen ja kartongin pääraaka-aineen, sellun, vakaasti alhaiset hinnat vaikuttivat myönteisesti tuloskehitykseen.

Sellun hinta on laskenut voimakkaasti vuoden 1996 alusta. Hinta oli huipussaan vuoden 1995 loppupuolella. Sellun hintaa korotettiin kesällä 1996, jonka jälkeen sen hinta on ollut vakaa.

KARTONGIN HINTAKEHITYS LÄNSI-EUROOPAN MARKKINOILLA *)

TAMMIKUU 1991=100 (ECU)

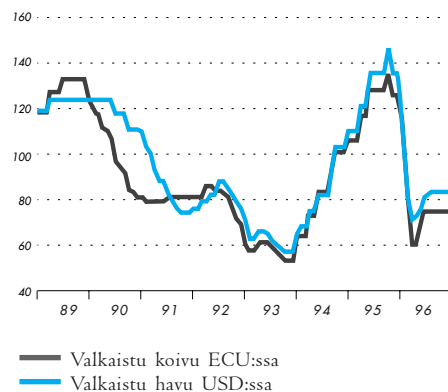
INDEKSI



MARKKINASSELLUN HINTAKEHITYS LÄNSI-EUROOPAN MARKKINOILLA *)

1. NELJÄNNEKSI 1988=100

INDEKSI



*) LÄHDE: METSÄTEOLLISUUS R.Y.

JÄTEVEDENPUHDISTAMO PARANSI PUHDISTUSTULOSTA

Puhdas luonto ja kestävä kehitys vaaliminen on tärkeää Stromsdal Oy:lle. Stromsdal Oy on rakentanut oman jätevedenpuhdistamon yhteistyössä Juankosken ja Kaavin kuntien kanssa. Puhdistamossa huolehditaan sekä tehdään että molempien kuntien taajamien jätevesistä. Juankosken ja Kaavin kuntien omistusosuus yhteispuhdistamosta on 55 % ja Stromsdalin osuus 45 %.

Jätevedenpuhdistamon kokonaispuhdistustulos oli erinomainen. Happea kuluttavien aineiden osalta päästöt olivat keskiarvoina noin 10 % (BOD 7) ja 25 % (CODCr) lupaehtoja siitä huolimatta, että puhdistamolla oli vielä jonkin verran käyntiainajoukkoja.

Ympäristöasiat otetaan huomioon myös Stromsdal Oy:n tuotannossa. Itse tuotetun hiokemassan valkaisussa ei käytetä klooria. Myös ulkoa ostetun kemiallisen massan valkaisu tehdään ilman kloorikaasua.

HALLITUS, JOHTORYHMÄ JA TILINTARKASTAJAT

STROMSDAL OY:N HALLITUS

Puheenjohtaja Janne Simelius 52, DI, johtaja, hallituksen jäsen vuodesta 1996.

Björn Forss 48, DI, toimitusjohtaja, hallituksessa vuodet 1987-1994, 1996-.

Osmo Jääskeläinen, 54, metsänhoitaja, toimitusjohtaja, hallituksessa vuodesta 1996.

Petri Kangasperko, 43, yhteiskuntatieteiden maisteri, kunnanjohtaja, hallituksessa vuodesta 1996.

Eero Sinkko, 48, DI, varatoimitusjohtaja, hallituksessa vuodesta 1996.

STROMSDAL OY:N JOHTORYHMÄ

Björn Forss, 48, DI, toimitusjohtaja

Ari Ketola, 45, ekonomi, fil.kand., talousjohtaja

Erkki Karjalainen, 55, insinööri, tekninen johtaja

Antti Airasmaa, 34, DI, markkinointijohtaja

Kari Vekara, 43, DI, tehdaspalvelujohtaja

Erkki Nieminen, 43, insinööri, tuotantopäällikkö

Matti Vento, 48, instrumenttiasentaja, henkilöstön edustaja

TILINTARKASTAJAT

Varsinainen: Arthur Andersen Oy KHT-yhteisö

Varatilintarkastaja: Anna-Maija Simola, KHT

HALLITUKSEN TOIMINTAKERTOMUS

TULOS

Vuosi 1996 oli Stromsdal Oy:n yhdeksäs toimintavuosi. Stromsdal-konsernin liikevaihto kasvoi vuonna 1996 232,9 miljoonaan markkaan (+5,7 % vuoteen 1995 verrattuna). Liikevoitto oli 22,4 miljoonaa markkaa (+64,7 %). Tulos ennen satunnaiseriä, varauksia ja veroja oli 7,0 miljoonaa markkaa voitollinen (0,3). Tulos osaketta kohti parani 4,3 markkaan (0,2). Hallitus esittää osingoksi 0,50 markkaa B-osakkeelta.

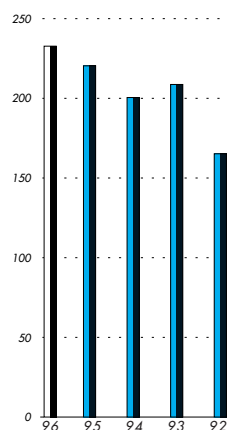
Emoyhtiön liikevaihto oli tilikaudella 220,6 miljoonaa markkaa, josta viennin osuus oli 96,1 %. Emoyhtiön tulos ennen satunnaiseriä, varauksia ja veroja oli 7,2 miljoonaa markkaa voitollinen. Vuoden 1995 vastaava tulos oli 0,1 miljoonaa markkaa tappiollinen. Emoyhtiön voitto oli 7,5 miljoonaa markkaa, edellisvuoden tuloksen ollessa 0,1 miljoonaa markkaa voitollinen.

Tulosta on rasitettu tilikauden aikana ja aikaisempina vuosina syntyneiden valuuttalainojen kurssitappioiden ylimääräisellä 2,5 miljoonan markan suuruisella kulukirjauksella.

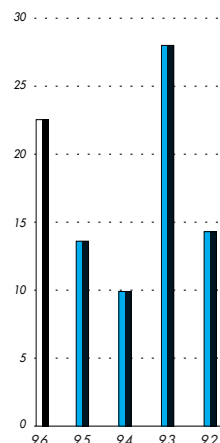
INVESTOINNIT

Emoyhtiön bruttoinvestoinnit tilivuonna 1996 olivat 6,3 miljoonaa markkaa (3,0). Suurimmat investoinnit kohdistuivat kartonkikoneelle ja massaosastoon sekä kunnossapidon tietojärjestelmien kehittämiseen. Kuluvan vuoden aikana yhtiössä aloitetulla investointiohjelmalla aikaansaadaan parempi kustannustehokkuus, korkeampi tuotantovo-
lyymi sekä laatutaso.

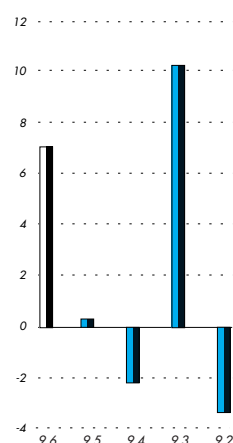
LIIVEVAIHTO, MMK



LIIVEVOITTO, MMK



TULOS RAHOITUSERIEN JÄLKEEN, MMK



RAHOITUS

Vuoden 1996 jälkipuoliskolla tapahtunut likviditeetin parantuminen jatkui vuoden loppua kohti. Yhtiön likviditeetti on edelleen hyvä. Korollisen pääoman suhde liikevaihdosta on 51 %. Omavaraisuusaste parani tilikaudella 1996 ollen 21,1 % (17,5). Yhtiö ei tilikauden aikana nostonut uusia luottoja, vaan investoinnit ja lyhennykset hoidettiin omalla tulorahoituksella.

MARKKINAT JA TUOTANTO

Länsi-Euroopan markkinatilanne piristyi selvästi kesäksi. Syksyn markkinatilanne oli jo lähes normaali. Myynnin pääpaino oli Euroopassa, jossa varsinkin Venäjän myynnin osuus kasvoi merkittävästi edellisvuoteen verrattuna.

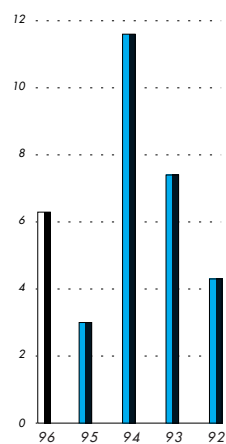
Myynnille asetetut tavoitteet ylitettiin Venäjän lisäksi Ranskassa ja Englannissa. Lisäksi myynti Kaukoidän alueelle kasvoi tavoitteisiin ja edellisvuoteen verrattuna. Tavoitteista jäätii jälkeen eniten Italian, Hollannin ja Saksan osalta.

Agettiverkostossa tapahtui muutos Unkarin ja Saksan kohdalla. Lisäksi Kaukoidän markkinoinnista neuvoteltiin sopimus Price & Pierce'n kanssa. Aikaisemmin Finnboard vastasi Stromsdalin edustuksesta alueella.

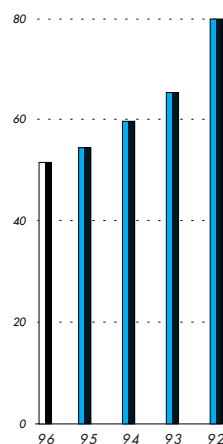
Graphi-laatuojen myynnin osuus kokonaisyynnistä oli 44 %, kun vastaava luku vuonna 1995 oli 43 %. Tilaukanta oli vuoden aikana keskimäärin 10 päivän pituinen mahdollistaen keskeytymättömän tuotannon.

Tehtaan nettotuotanto oli vuoden aikana 42 220 tonnia (40 740). Alihankintapäälylystyksen osuus tästä oli marginaalinen. Elintarviketeollisuuden käyttöön tarkoitettu Barrier Pack -kartonki, jonka lanseeraus tapahtui huhtikuussa 1996, on osaltaan ollut nostamassa päälylystyskoneen käyttöastetta. Oma kartonkituotanto nousi edellisvuodesta 3,6 %. Kartonkikoneen käyttöaste oli 94 % ja päälylystyskoneen 41 %.

INVESTOINNIT, MMK



KOROLLISET VELAT/LIIVEVAIHTO, %



HALLINTO JA HENKILÖSTÖ

Stromsdal Oy:n varsinainen yhtiökokous pidettiin Juankoskella 22.5.1996. Yhtiökokous valitsi yrityksen hallitukseen seuraavat jäsenet: Björn Forss, Osmo Jääskeläinen, Petri Kangasperko, Janne Simelius ja Eero Sinkko.

Hallituksen puheenjohtajaksi valittiin Janne Simelius.

Stromsdal Oy:n tilintarkastajaksi valittiin Arthur Andersen Oy KHT-yhteisö ja varatilintarkastajaksi Anna-Maija Simola, KHT.

Emoyhtiössä työskenteli toimintavuoden aikana keskimäärin 213 henkeä (221). Konsernin henkilökunnan määrä oli keskimäärin 219 (227).

Maksetut palkat olivat seuraavat (1 000 mk):

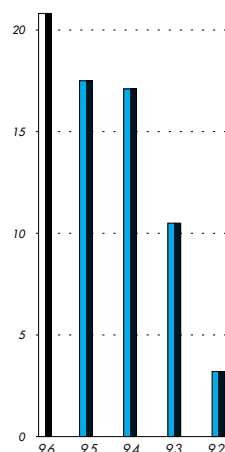
	1996		1995	
	Emoyhtiö	Konserni	Emoyhtiö	Konserni
Hallitus ja toim.joht.	657	1.094	531	893
Muu henkilökunta	31.859	32.709	32.043	32.714
Yhteensä	32.516	33.803	32.574	33.607

NÄKYMÄT VUODELLE 1997

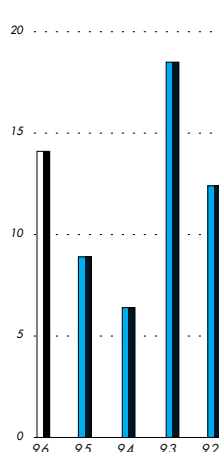
Vuoden 1997 olosuhteet kartonkimarkkinoilla ovat lähes muuttumattomat 1996 loppuvuoteen verrattuna, joskin kysyntä on hieman normaalia heikompaa. Stromsdal Oy:n tuotanto on ollut kuitenkin jatkuvasti käynnissä.

Mikäli sellun hinta pysyy alhaisella tasolla, Suomen markan kurssi suhteessa päälaskutusvaluuttoihin vakaana ja markkinatilanne säilyy normaalina, on olemassa edellytykset sille, että Stromsdalin tulos paranee vuoteen 1996 verrattuna. Edellä mainituissa olosuhteissa tapahtuva voimakas muutos huonompaan suuntaan tulee kuitenkin vaikeuttamaan paremman tuloksen aikaansaamista.

OMAVARAISUUSASTE, %



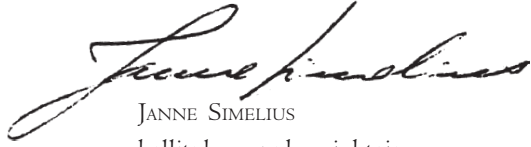
SIJOITETUN PÄÄOMAN TUOTTO, %



HALLITUKSEN EHDOTUS VOITONJAOKSI

Hallitus ehdottaa, että Stromsdal Oy:n osinkoon oikeuttaville B-osakkeille jaetaan osinkoa vuodelta 1996 osaketta kohden 0,50 markkaa eli yhteensä 699 650 markkaa ja loppuosa voitosta siirretään voitto- ja tappioutilille.

Juankoskella, maaliskuun 18. päivänä 1997



JANNE SIMELIUS
hallituksen puheenjohtaja



EERO SINKKO



PETRI KANGASPERKO



OSMO JÄÄSKELÄINEN



BJÖRN FORSS
toimitusjohtaja

TULOSLASKELMAT

	KONSERNIN TULOSLASKELMA		EMOYHTIÖN TULOSLASKELMA		LIITETIETO
	I.I.-31.12.1996	I.I.-31.12.1995	I.I.-31.12.1996	I.I.-31.12.1995	
LIIKEVAIHTO	232.907.042,86	220.392.131,97	220.613.601,19	219.164.637,99	1
Valmisteverastojen muutos	287.353,02	2.412.392,92	1.045.966,91	2.506.994,00	
Liiketoiminnan muut tuotot	1.337.941,57	1.286.718,63	1.460.243,72	1.357.653,96	
Osuus osakkuusyrityksen tuloksesta	-466.208,24	-701.332,08			
Kulut:					
Aineet, tarvikkeet ja tavarat:					
Ostot tilikauden aikana	-110.876.209,95	-114.130.821,85	-104.279.518,28	-117.656.996,08	
Varastojen muutos	1.164.904,50	95.130,39	1.164.904,50	95.130,39	
Ulkoiset palvelut	-5.174.792,19	-3.631.397,03	-5.174.792,19	-3.631.397,03	
Henkilöstökulut	-44.566.346,61	-43.897.119,27	-42.970.828,19	-42.617.940,37	2
Vuokrat	-749.663,55	-1.508.626,01	-825.341,11	-1.588.781,28	
Muut kulut	-38.617.384,11	-34.764.873,49	-35.497.306,95	-32.524.602,55	
Kulut yhteensä	-198.819.491,91	-197.837.707,26	-187.582.882,22	-197.924.586,92	
Poistot käyttöomaisuudesta ja muista pitkävaikutteisista menoista	-12.893.620,78	-11.971.916,21	-12.811.193,00	-11.901.857,00	3
LIIKEVOITTO	22.353.016,52	13.580.287,97	22.725.736,60	13.202.842,03	
Rahoitustuotot ja -kulut:					
Korkotuotot pitkäaikaisista sijoituksista	661.136,88	697.342,13	711.356,88	747.562,13	4
Korkotuotot lyhytaikaisista sijoituksista	459.108,98	176.061,40	357.978,35	109.394,45	
Kurssivoitot	429.747,58	1.657.390,77	429.747,58	1.657.390,77	
Korkokulut	-9.218.844,69	-11.007.804,82	-9.218.844,69	-11.007.730,67	
Arvostuserien poistot ja kurssitappiot	-6.978.761,19	-3.800.845,07	-6.978.761,19	-3.800.845,07	
Muut rahoituskulut	-699.679,87	-975.405,47	-789.450,39	-998.968,46	
Rahoitustuotot ja -kulut yhteensä	-15.347.292,31	-13.253.261,06	-15.487.973,46	-13.293.196,85	
TULOS ENNEN SATUNNAISERÄÄ, VARAUKSIA JA VEROJA	7.005.724,21	327.026,91	7.237.763,14	-90.354,82	
Satunnaiset tuotot ja kulut:					
Satunnaiset tuotot	325.744,00	481.707,00	325.744,00	271.026,59	5
Satunnaiset kulut	0,00	-65.933,00	0,00	-65.933,00	
Satunnaiset tuotot ja kulut yhteensä	325.744,00	415.774,00	325.744,00	205.093,59	
TULOS ENNEN VARAUKSIA JA VEROJA	7.331.468,21	742.800,91	7.563.507,14	114.738,77	
Välittömät verot:					
Tilikaudelta	-527.686,86	-19.911,75	-272.086,00	0,00	
Aikaisemmilta tilikausilta	249.180,33	0,00	-249.257,63	0,00	
TILIKAUDEN TULOS	7.052.961,68	722.889,16	7.540.678,77	114.738,77	

TASEET

VASTAAVAA	KONSERNIN TASE		EMOYHTIÖN TASE		LIITETIETO
	31.12.1996	31.12.1995	31.12.1996	31.12.1995	
KÄYTTÖMAISUUS JA MUUT PITKÄAIKAISET Sijoitukset					
Aineettomat hyödykkeet					8
Aineettomat oikeudet	39.397,42	190.413,42	39.397,42	190.413,42	
Muut pitkäaikaiset menot	<u>1.138.611,29</u>	<u>1.154.743,99</u>	<u>1.138.611,29</u>	<u>1.154.743,99</u>	
	1.178.008,71	1.345.157,41	1.178.008,71	1.345.157,41	
Aineelliset hyödykkeet					8, 9
Maa- ja vesialueet	1.578.594,40	1.578.594,40			
Rakennukset ja rakennelmat	17.011.794,95	18.267.397,95	17.011.794,95	18.267.394,95	
Hallin lunastusoikeus	2.084.883,35	2.274.597,35	2.084.883,35	2.274.600,35	
Koneet ja kalusto	54.204.498,43	59.652.457,82	53.525.443,07	59.330.743,59	
Keskenkäynteiset investoinnit	<u>1.256.197,76</u>	<u>852.837,89</u>	<u>1.256.197,76</u>	<u>852.837,89</u>	
	76.135.968,89	82.625.885,41	73.878.319,13	80.725.576,78	
Käyttöomaisuusarvopaperit ja muut pitkäaikaiset sijoitukset					7, 10
Osakkuusyhtiöosakkeet ja -osuudet	3.268.615,89	3.734.824,13	1.800.000,00	1.800.000,00	
Tytäryhtiöosakkeet			1.813.011,00	1.813.011,00	
Muut osakkeet ja osuudet	325.810,00	303.760,00	3.391.810,00	3.369.760,00	
Lainasaamiset	<u>11.667.227,80</u>	<u>11.960.000,00</u>	<u>12.225.227,80</u>	<u>12.518.000,00</u>	
	15.261.653,69	15.998.584,13	19.230.048,80	19.500.771,00	
ARVOSTUSERÄT	5.140.885,52	7.206.462,56	5.140.885,52	7.206.462,56	11
VAIHTO- JA RAHOITUSOMAISUUS					
Vaihto-omaisuus					
Aineet ja tarvikkeet	7.489.157,96	6.324.253,46	7.489.157,96	6.324.253,46	
Keskenkäynteiset tuotteet	513.490,50	528.401,35	513.490,50	528.401,35	
Valmiit tuotteet	<u>16.275.057,11</u>	<u>15.769.966,99</u>	<u>12.209.876,28</u>	<u>11.148.998,52</u>	
	24.277.705,57	22.622.621,80	20.212.524,74	18.001.653,33	
Saamiset					12
Myyntisaamiset	38.647.833,22	45.173.954,46	44.370.365,78	50.194.513,12	
Siirtosaamiset	882.557,44	1.341.881,13	1.050.079,59	1.491.036,46	
Muut saamiset	<u>2.919.825,85</u>	<u>2.465.039,36</u>	<u>2.805.627,61</u>	<u>2.360.553,86</u>	
	42.450.216,51	48.980.874,95	48.226.072,98	54.046.103,44	
Rahat ja pankkisaamiset	<u>22.797.531,31</u>	<u>6.213.079,44</u>	<u>18.447.534,25</u>	<u>3.434.496,26</u>	
	<u>187.241.970,20</u>	<u>184.992.665,70</u>	<u>186.313.394,13</u>	<u>184.260.220,78</u>	
VASTATTAVAA					
OMA PÄÄOMA					
Sidottu oma pääoma					13
Osakepääoma	30.390.000,00	30.390.000,00	30.390.000,00	30.390.000,00	
Vararahasto	<u>3.501.548,59</u>	<u>3.501.548,59</u>	<u>3.501.548,59</u>	<u>3.501.548,59</u>	
	33.891.548,59	33.891.548,59	33.891.548,59	33.891.548,59	
Vapaa oma pääoma					14, 15
Muuntoero	22.391,02	-20.804,75			
Edellisten tilikausien tappiot	-1.462.001,46	-2.184.890,62	114.738,77	0,00	
Tilikauden tulos	<u>7.052.961,68</u>	<u>722.889,16</u>	<u>7.540.678,77</u>	<u>114.738,77</u>	
	5.613.351,24	-1.482.806,21	7.655.417,54	114.738,77	
VARAUKSET					
Pakolliset varaukset	300.000,00	300.000,00	300.000,00	300.000,00	6
VIERAS PÄÄOMA					
Pitkäaikainen					16
Lainat rahoituslaitoksilta	69.220.813,79	77.688.647,55	69.220.813,79	77.688.647,55	
Eläkelainat	4.328.429,72	4.654.225,50	4.328.429,72	4.654.225,50	
Muut pitkäaikaiset velat	<u>2.904.799,20</u>	<u>2.670.898,61</u>	<u>2.904.799,20</u>	<u>2.670.898,61</u>	
	76.454.042,71	85.013.771,66	76.454.042,71	85.013.771,66	
Lyhytaikainen					
Lainat rahoituslaitoksilta	43.472.157,00	34.891.073,63	43.472.157,00	34.891.073,63	
Saadut ennakot	0,00	0,00			
Ostovelat	11.368.904,46	18.007.633,29	11.093.371,42	17.699.744,86	
Siirtovelat	12.129.138,08	13.300.435,07	12.290.383,47	11.387.187,27	
Muut lyhytaikaiset velat	<u>4.012.828,12</u>	<u>1.071.009,67</u>	<u>1.156.473,40</u>	<u>962.156,00</u>	
	<u>70.983.027,66</u>	<u>67.270.151,66</u>	<u>68.012.385,29</u>	<u>64.940.161,76</u>	
	<u>187.241.970,20</u>	<u>184.992.665,70</u>	<u>186.313.394,13</u>	<u>184.260.220,78</u>	

RAHOITUSLASKELMAT

	KONSERNIN RAHOITUSLASKELMA		EMOYHTIÖN RAHOITUSLASKELMA	
	I.I.-31.12.1996	I.I.-31.12.1995	I.I.-31.12.1996	I.I.-31.12.1995
VAROJEN HANKINTA				
Tulorahoitus:				
Nettotulos	7.052.961	722.889	7.540.679	114.739
Poistot	12.893.621	11.971.917	12.811.193	11.901.857
Varausten muutos	<u>0</u>	<u>300.000</u>	<u>0</u>	<u>300.000</u>
Tulorahoitus yhteensä	19.946.582	12.994.806	20.351.872	12.316.596
Käyttöomaisuuden myyntituotot	72.959	27.000	72.959	27.000
Pitkäaikaisten velkojen muutoksesta	-8.559.729	983.612	-8.559.729	983.612
Arvostuserien muutoksesta	2.065.577	3.766.644	2.065.577	3.766.644
Vaihtovelkakirjalainojen konvertointi osakkeiksi	<u>0</u>	<u>0</u>	<u>0</u>	<u>0</u>
	<u>13.525.389</u>	<u>17.772.062</u>	<u>13.930.679</u>	<u>17.093.852</u>
VAROJEN KÄYTTÖ				
Pitkäaikaiseen rahoitusomaisuuteen	-736.930	4.317.480	-270.722	5.453.500
Investointeihin	6.309.513	3.005.653	5.869.746	2.928.984
Muuntoero	-43.196	1.434		
Nettokäyttöpääoman muutos	<u>7.996.002</u>	<u>10.447.495</u>	<u>8.331.655</u>	<u>8.711.368</u>
RAHAN KÄYTTÖ YHTEENSÄ	<u>13.525.389</u>	<u>17.772.062</u>	<u>13.930.679</u>	<u>17.093.852</u>
NETTOKÄYTTÖPÄÄOMAN MUUTOS				
Rahat ja pankkisaamiset	16.584.452	2.178.183	15.013.038	-401.189
Lyhytaikainen rahoitusomaisuus	-6.530.658	-999.588	-5.820.030	1.026.566
Vaihto-omaisuus	1.655.084	5.463.435	2.210.871	2.602.124
Lyhytaikainen vieras pääoma	<u>-3.712.876</u>	<u>3.805.465</u>	<u>-3.072.224</u>	<u>5.483.867</u>
	<u>7.996.002</u>	<u>10.447.495</u>	<u>8.331.655</u>	<u>8.711.368</u>
Nettokäyttöpääoma I.I.	10.546.425	98.930	10.542.091	1.830.723
Nettokäyttöpääoma 31.12.	<u>18.542.427</u>	<u>10.546.425</u>	<u>18.873.746</u>	<u>10.542.091</u>

TILINPÄÄTÖKSEN LIITETIEDOT

KONSERNITILINPÄÄTÖKSEN LAAJUUS

Stromsdal Oy on emoyhtiö konsernissa, johon kuuluvat seuraavat tytäryhtiöt: Juantehtaan Ympäristö Oy ja Stromsdal UK Ltd.

Juantehtaan Ympäristö Oy:n toimialana on mm. teollisuuskiinteistöjen ja maa-alueiden omistaminen ja vuokraaminen. Yhtiön kotipaikka on Juankoski.

Stromsdal UK Ltd. on myyntiyhtiö, joka vastaa emoyhtiön tuotteiden myynnistä Englannissa ja Irlannissa. Yhtiön kotipaikka on Preston, Englanti.

Konserniin liittyvä osakkuusyhtiö Koillis-Savon Ympäristöhuolto Oy on perustettu Stromsdal Oy:n sekä Juankosken ja Kaavin kuntien kesken 1993. Yhtiön toiminta käynnistyi lokakuussa 1995. Yhtiön toimialana on jätevedenpuhdistus sekä ympäristöhuolto. Yhtiön kotipaikka on Juankoski.

KONSERNITILINPÄÄTÖKSEN LASKENTAPERIAATTEET

Yhtiöiden sisäinen osakeomistus on eliminoitu hankintamenomenetelmää käyttäen. Konserniyhtiöiden väliset saamiset ja velat, tuotot ja kulut sekä sisäiset katteet on eliminoitu. Ulkomaisen tytäryhtiön tilinpäätösluvut on muunnettu Suomen markkoiksi käyttäen Suomen Pankin noteeraamaa tilikauden päättymispäivän kurssia. Syntynyt muuntoero on kirjattu vapaaseen omaan pääomaan.

OSAKKUUSRYITYKSET

Osakkuusryitykset on yhdistelty Stromsdal-konsernin konsernitilinpäätökseen pääomaosuus-menetelmää käyttäen.

KÄYTTÖOMAISUUS JA POISTOT

Käyttöomaisuus on arvostettu välittömään hankinta-arvoon. Suunnitelman mukaiset poistot perustuvat omaisuuden alkuperäisiin hankinta-arvoihin sekä taloudelliseen käyttöikään.

VAIHTO-OMAISUUS

Vaihto-omaisuus esitetään fifo-periaatteen mukaisesti hankintamenon tai sitä alemman jälleenhankintahinnan tai todennäköisen myyntihinnan määräisenä. Varastojen arvostuksessa on aktivoitu välittömien menojen lisäksi myös hankinnan ja valmistuksen välilliset menot.

ULKOMAANRAHAN MÄÄRÄISET SAATAVAT JA VELAT

Kaikki ulkomaanrahan määräiset saatavat ja velat on arvostettu tilinpäätöspäivän kurssiin. Realisoituneet ja realisoitumattomat kurssierot on kirjattu tuloslaskelmaan lukuunottamatta pitkäaikaisia valuuttalainoja. Pitkäaikaisten valuuttalainojen kurssitappiot on kirjattu taseen arvostuseriin aikaisemmilta vuosilta kertyneiden kurssitappioiden lisäksi. Kurssitappiot kirjataan kuluksi lainojen luottoajan puitteissa.

1) Liikevaihto markkina-alueittain (1.000 mk):	Konserni		Emoyhtiö	
	1996	1995	1996	1995
Suomi	9.364	7.369	9.364	7.369
EU	143.586	137.595	137.586	136.368
EFTA	3.185	3.682	3.185	3.682
Muu Eurooppa	43.985	36.080	43.985	36.080
USA ja Kanada	1.355	4.289	1.355	4.289
Aasia	18.582	10.669	18.582	10.669
Muut maat	<u>12.850</u>	<u>20.708</u>	<u>6.557</u>	<u>20.708</u>
	<u>232.907</u>	<u>220.392</u>	<u>220.614</u>	<u>219.165</u>

Liikevaihto koostuu pääosin ulkomaan rahan määräisestä laskutuksesta, josta on vähennetty välilliset verot, valituskustannukset, alennukset sekä myyntipalkkiot.

2) Henkilöstökulut ja luontoisedut (1.000 mk)	Konserni		Emoyhtiö	
	1996	1995	1996	1995
Henkilöstö keskimäärin	219	227	213	221
Valmistuspalkat	21.210	20.503	21.210	20.503
Muut palkat	13.600	13.005	12.313	11.973
Luontoisedut	117	154	117	154
Eläkekulut	6.118	5.994	5.931	5.847
Muut henkilöstökulut	<u>3.521</u>	<u>4.395</u>	<u>3.517</u>	<u>4.295</u>
	<u>44.566</u>	<u>44.051</u>	<u>43.088</u>	<u>42.772</u>

3) Suunnitelman mukaiset poistot (1.000 mk)	Konserni		Emoyhtiö	
	1996	1995	1996	1995
Rakennukset ja rakennelmat	1.337	1.335	1.337	1.335
Koneet ja kalusto	9.644	9.465	9.561	9.395
Aineettomat oikeudet	151	346	151	346
Muut pitkävaikutteiset menot	617	397	617	397
Arvostuserät	955	239	955	239
Hallin lunastusoikeudesta	<u>190</u>	<u>190</u>	<u>190</u>	<u>190</u>
	<u>12.894</u>	<u>11.972</u>	<u>12.811</u>	<u>11.902</u>

Suunnitelman mukaiset poistot on laskettu konsernissa yhdenmukaisin periaattein käyttöomaisuushyödykkeiden taloudellisen käyttöiän mukaisina tasapoistoina alkuperäisestä hankintahinnasta.

Suunnitelman mukaiset poistoajat ovat seuraavat:

Rakennukset ja hiomo	20 vuotta
Kartonkikoneisto	12 vuotta
Päällystyskoneisto	12 vuotta
Muut koneet ja laitteet	5-10 vuotta
Atk-laitteisto ja -ohjelmat	5 vuotta
Muut pitkävaikutteiset menot	3 vuotta

4) Konsernin sisäiset rahoitustuotot ja kulut (1.000 mk)	Emoyhtiö	
	1996	1995
Konserniyhtiöiltä saadut rahoitustuotot		
Korkotuotot pitkäaikaisista sijoituksista	<u>50</u>	<u>50</u>
	<u>50</u>	<u>50</u>

5) Satunnaiset tuotot ja kulut (1.000 mk)	Konserni		Emoyhtiö	
	1996	1995	1996	1995
Satunnaiset tuotot	326	482	326	271
Satunnaiset kulut	<u>0</u>	<u>-66</u>	<u>0</u>	<u>-66</u>
	<u>326</u>	<u>416</u>	<u>326</u>	<u>205</u>

Konsernin satunnaiset tuotot sisältävät tilikaudelta 1996 vientituotteiden osalta raskaan polttoöljyn varmuusvarastointi/ huoltovarmuusmaksun palautuksen vuosilta 1993-1995.

6) Pakolliset varaukset (1.000 mk)	Emoyhtiö ja konserni	
	1996	1995
Valitusvaraus	<u>300</u>	<u>300</u>

Tilikauden 1995 konsernin menoksi ja pakollisten varausten lisäykseksi on kirjattu eräseen Kauko-Itään tapahtuneeseen kartonkitoimitukseen liittyvä todennäköinen valituskorvaus. Valitusasiassa saavutettiin neuvottelutuloksen vuoden 1996 aikana, mutta korvaustoimitukset olivat tilivuoden vaihteessa osittain kesken.

7) Konsernin ja emoyhtiön omistamat osakkeet ja osuudet	Konsernin omistusosuus %	Konsernin äänivaltaosuus %	Konsernin osuus omasta pääomasta (mk 1.000)	Emoyhtiön omistusosuus %
Tytäryhtiöt:				
Juantehtaan Ympäristö Oy	100	100	1.032	100
Stromsdal UK Ltd	100	100	1.179	100
Osakkuusyhtiö:				
Koillis-Savon Ympäristöhuolto Oy	45	45	2.766	45
Emoyhtiön omistamat osakkeet	Kpl	Nimellis- arvo	Kirjanpitoarvo- (mk 1.000)	Tilinpäätöksen tulos (mk 1.000)
Tytäryhtiöt:				
Juantehtaan Ympäristö Oy	1.000	FIM 1.000	1.000	-38
Stromsdal UK Ltd	110.000	GBP 1	866	685
Osakkuusyhtiö:				
Koillis-Savon Ympäristöhuolto Oy Liittymismaksurahasto	45	FIM 40.000	1.800 3.066	-896
8) Aineettomat ja aineelliset hyödykkeet (1.000 mk)	Konserni		Emoyhtiö	
	1996	1995	1996	1995
Aineettomat oikeudet				
Hankintameno I.I.	2.204	2.141	2.204	2.141
Lisäykset I.I.-31.12.	0	63	0	63
Vähennykset I.I.-31.12.	0	0	0	0
Hankintameno 31.12.	2.204	2.204	2.204	2.204
Kertyneet sumupoistot 31.12.	-2.165	-2.014	-2.165	-2.014
Kirjanpitoarvo 31.12.	39	190	39	190
Muut pitkävaikutteiset menot				
Hankintameno I.I.	2.723	1.953	2.723	1.953
Lisäykset I.I.-31.12.	601	770	601	770
Vähennykset I.I.-31.12.	0	0	0	0
Hankintameno 31.12.	3.324	2.723	3.324	2.723
Kertyneet sumupoistot 31.12.	-2.185	-1.568	-2.185	-1.568
Kirjanpitoarvo 31.12.	1.139	1.155	1.139	1.155
Rakennukset ja rakennelmat:				
Hankintameno I.I.	26.755	26.865	26.755	26.865
Lisäykset I.I.-31.12.	82	2	82	2
Vähennykset I.I.-31.12.	0	-112	0	-112
Hankintameno 31.12.	26.837	26.755	26.837	26.755
Kertyneet sumupoistot 31.12.	-9.825	-8.488	-9.825	-8.488
Kirjanpitoarvo 31.12.	17.012	18.267	17.012	18.267
Teollisuushallin lunastusoikeus				
Hankintameno I.I.	3.794	3.794	3.794	3.794
Lisäykset I.I.-31.12.	0	0	0	0
Vähennykset I.I.-31.12.	0	0	0	0
Hankintameno 31.12.	3.794	3.794	3.794	3.794
Kertyneet sumupoistot 31.12.	-1.709	-1.519	-1.709	-1.519
Kirjanpitoarvo 31.12.	2.085	2.275	2.085	2.275
Koneet ja kalusto:				
Hankintameno I.I.	115.634	112.569	114.962	111.982
Lisäykset I.I.-31.12.	3.786	3.082	3.697	2.997
Vähennykset I.I.-31.12.	-73	-17	-73	-17
Hankintameno 31.12.	119.347	115.634	118.586	114.962
Kertyneet sumupoistot 31.12.	-65.143	-55.982	-65.061	-55.631
Kirjanpitoarvo 31.12.	54.204	59.652	53.525	59.331

9) Käyttöomaisuuden verotusarvot (1.000 mk)	Konserni		Emoyhtiö	
	1996	1995	1996	1995
Maa-alueet	1.225	1.228	0	0
Rakennukset	13.321	17.898	13.321	17.898
Osakkeet ja osuudet	<u>3.594</u>	<u>4.039</u>	<u>7.005</u>	<u>6.983</u>
	<u>18.140</u>	<u>23.165</u>	<u>20.326</u>	<u>24.881</u>

Mikäli verotusarvoa ei ole ollut käytettävissä, on esitetty kirjanpitoarvo

10) Pitkäaikaiset sijoitukset ja lainasaamiset/konserni- ja osakkuusyritykset	Emoyhtiö	
	1996	1995
Pitkäaikaisiin sijoituksiin kuuluvat osakkeet ja lainasaamiset (1.000 mk)		
Konserniyritykset		
Osakkeet	1.813	1.813
Lainasaamiset	<u>558</u>	<u>558</u>
	<u>2.371</u>	<u>2.371</u>
Osakkuusyritykset		
Osakkeet ja osuus liittymismaksurahastosta	4.866	4.866
Lainasaamiset	<u>11.667</u>	<u>11.960</u>
	<u>16.533</u>	<u>16.826</u>

11) Arvostuserät (1.000 mk)	Emoyhtiö ja konserni	
	1996	1995
Aktivoidut kurssitappiot I.I.	6.251	9.779
Lisäys I.I.-31.12.	3.544	0
Vähennys I.I.-31.12.	<u>-4.654</u>	<u>-3.528</u>
Aktivoidut kurssitappiot 31.12.	<u>5.141</u>	<u>6.251</u>

Vuosien 1992-96 aikana Suomen markan arvon muutoksesta aiheutuneet valuuttalainojen kurssitappiot ja -voitot on kirjattu taseen arvostuseriin kokonaisuudessaan. Ne kirjataan kuluksi lainojen luottoajan puitteissa. Aikaisemmin syntyneet kurssierot on kirjattu tulokseen. Erä ei sisällä lyhytaikaisten valuuttalainojen kurssitappioita ja -voittoja, jotka on kirjattu tulokseen.

	Emoyhtiö ja konserni	
	1996	1995
Rakennusaikaiset korot ja kurssierot I.I.	955	1.194
Vähennys I.I.-31.12.	<u>-955</u>	<u>-239</u>
Rakennusaikaiset korot ja kurssierot 31.12.	<u>0</u>	<u>955</u>

Rakennusaikaiset korot ja kurssierot kohdistuvat päällystyslaitosinvestointiin, joka on otettu käyttöön vuonna 1990. Korot kirjataan kuluksi investoinnin taloudellisen käyttöönsä mukaan, kurssierot kuitenkin viimeistään niiden realisoituessa. Vuoden 1996 aikana jäljellä olevat korot kirjattiin kokonaisuudessaan tulokseen ja sen ylimääräinen tulosta heikentävä vaikutus oli 716 tmk.

12) Saamiset ja velat/konserni- ja osakkuusyritykset (1.000 mk)	Emoyhtiö	
	1996	1995
Konserniyritykset		
Myyntisaamiset	23.160	20.970
Siirtosaamiset	176	154
Lainasaamiset	558	558
Siirtovelat	<u>-136</u>	<u>-136</u>
	<u>23.758</u>	<u>21.546</u>
Osakkuusyritykset		
Myyntisaamiset	112	81
Siirtosaamiset	173	277
Lainasaamiset	11.667	11.960
Ostovelat	<u>0</u>	<u>-736</u>
	<u>11.952</u>	<u>11.582</u>

13) Osakepääoma	Emoyhtiön osakepääoma koostuu seuraavista osakkeista:					
	Sarja	Osakkeita kpl I.I.1996	A-osakkeiden konvertointi	Osakkeita kpl 31.12.1996	Nim.arvo mk	Osakepääoma mk I.000
	A	200.000	-79.800	120.200	20	2.404
	B	<u>1.319.500</u>	<u>79.800</u>	<u>1.399.300</u>	20	<u>27.986</u>
		1.519.500	0	1.519.500		30.390
	Vararahasto I.I.1996 (1.000 mk)					3.502
	Sidottu oma pääoma yhteensä 31.12.1996					<u>33.892</u>

14) Emoyhtiön vapaa oma pääoma (1.000 mk)				
	Vapaa oma pääoma 1.1.1996		115	
	Tilikauden tulos		<u>7.540</u>	
	Vapaa oma pääoma 31.12.1996		<u>7.655</u>	
15) Konsernin oman pääoman muutokset tilikauden aikana (1.000 mk):				
		Osake- pääoma	Vara- rahasto	Vapaa oma pääoma
	Saldo 1.1.1996	30.390	3.501	-1.483
	Muuntoeron muutos			43
	Tilikauden tulos			7.053
	Saldo 31.12.1996	<u>30.390</u>	<u>3.501</u>	<u>5.613</u>
16) Velat, jotka erääntyvät viiden vuoden tai sitä pitemmän ajan kuluttua (1.000 mk)				
			Emoyhtiö ja konserni 1996	1995
	Rahalaitoslainat		19.124	27.232
	Eläkelainat		<u>1.783</u>	<u>3.482</u>
			<u>20.907</u>	<u>30.714</u>
17) Vastuusitoumukset ja annetut pantit (1.000 mk)				
			Emoyhtiö ja konserni 1996	1995
	Omasta velasta:			
	Kiinnitykset rakennuksiin ja vuokraoikeuteen		35.765	35.000
	Yrityskiinnitykset		49.000	49.000
	Annetut pantit		41.118	44.603
	Takaukset konserniyhtiön velasta		<u>0</u>	<u>0</u>
			<u>125.883</u>	<u>128.603</u>
	Edellä mainitut kiinnitykset ovat yhteensä 83,3 Mmk määräisten lainojen vakuutena sekä annetut pantit yhteensä 32,2 Mmk lainojen vakuutena.			
	Stromsdal Oy takaa Stromsdal UK Ltd.:n toiminnan tulevaisuiksi 12 kuukaudeksi.			
18) Leasingvastuiden yhteismäärä (1.000 mk)				
			Emoyhtiö ja konserni 1996	1995
	Leasingvastuut yhteensä 31.12.		389	177
19) Johdannaissopimuksista johtuva vastuu (1.000 mk)				
	Valuuttatermiinit	Kohde-etuuden arvo	8,502	
		Käypä arvo	-69	
	Valuuttatermiinien laskennalliset kurssitappiot on huomioitu tuloksessa.			
20) Eläkejärjestelyt				
	Konsernin kaikki Suomessa työskentelevät työntekijät kuuluvat TEL:n piiriin ja ulkomailla toimivien eläkejärjestelyt on hoidettu asianomaisen maan lainsäädännön edellyttämällä tavalla. Tulevat työttömyyseläkevastuut ovat enintään 1.224 tmk, joista vuodelle 1997 kohdistuu 440 tmk.			

TILINTARKASTUSKERTOMUS

STROMSDAL OY:N OSAKKEENOMISTAJILLE:

Olemme tarkastaneet Stromsdal Oy:n kirjanpidon, tilinpäätöksen ja hallinnon tilikaudelta 1.1.-31.12.1996. Hallituksen ja toimitusjohtajan laatima tilinpäätös sisältää toimintakertomuksen sekä konsernin ja emoyhtiön tuloslaskelman, taseen ja liitetiedot. Suorittamamme tarkastuksen perusteella annamme lausunnon tilinpäätöksestä ja hallinnosta.

Tilintarkastus on suoritettu hyvän tilintarkastustavan mukaisesti. Kirjanpitoa sekä tilinpäätöksen laatimisperiaatteita, sisältöä ja esittämistapaa on tällöin tarkastettu riittävässä laajuudessa sen toteamiseksi, ettei tilinpäätös sisällä olennaisia virheitä tai puutteita. Hallinnon tarkastuksessa on selvitetty hallituksen jäsenten sekä toimitusjohtajan toiminnan lainmukaisuutta osakeyhtiölain säännösten perusteella.

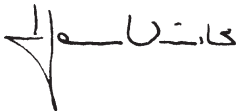
Lausuntonamme esitämme, että tilinpäätös on laadittu kirjanpitolain sekä tilinpäätöksen laatimista koskevien muiden säännösten ja määräysten mukaisesti. Tilinpäätös antaa kirjanpitolaissa tarkoitetulla tavalla oikeat ja riittävät tiedot konsernin sekä emoyhtiön toiminnan tuloksesta ja taloudellisesta asemasta. Tilinpäätös konsernitilinpäätökseen voidaan vahvistaa sekä vastuuvapaus myöntää emoyhtiön hallituksen jäsenille ja toimitusjohtajalle tarkastamamme tilikaudelta. Hallituksen esitys taseen mukaisesta vapaan oman pääoman käsittelystä on osakeyhtiölain mukainen.

Olemme perehtyneet tilikauden aikana julkistettuihin osavuositarkastuksiin (14.6.1996 ja 11.10.1996). Osavuositarkastukset on käsityksemme mukaan laadittu niitä koskevien säännösten mukaisesti.

Helsingissä, 16. päivänä huhtikuuta 1997.

Arthur Andersen Oy

KHT-yhteisö



Hannu Vänskä

KHT



Stromsdal

Stromsdal Oy
73500 Juankoski
Puhelin (017) 688 641
Telefax (017) 612 008

STROMSDAL